

DOMO

**HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTION BOOKLET
NÁVOD K POUŽITÍ**

PERSONENWEEGSCHAAL OP ZONNE-ENERGIE
PÈSE-PERSONNE À ÉNERGIE SOLAIRE
PERSONENWAAGE MIT SOLARZELLEN
SOLAR POWER SCALE
OSOBNÍ VÁHA NA SOLÁRNÍ ENERGII



DO9098W

PRODUCT OF LINEA 2000

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie is alleen van toepassing als het garantiebewijs is afgestempeld en ondertekend is door de winkelier op het moment van aankoop. Alle onderdelen, welke aan slijtage onderhevig zijn, vallen buiten de garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur la carte de garantie. Toutes les pièces détachées non résistantes et par conséquent sujettes à l'usure, ne sont pas sous garantie.

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mangel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn es solche mangel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie gilt nur, wenn der Garantieschein beim Kauf vom Einzelhändler abgestempelt und unterschrieben worden ist. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen.

WARRANTY

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The warranty will only be valid if the warranty application has been completed by the dealer at the time of purchase. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky
2. poskytování záruky:
 - a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě
 - b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení
 - c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje
3. záruka se nevztahuje
 - a) na mechanické poškození
 - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
 1. záruka zaniká:
 - při použití spotřebiče jinak než v domácnosti
 - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig. dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz
tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550**

Type nr. apparaat
N° de modèle de l'appareil **DO9098W**
Type nr des Gerätes
Type nr. of appliance
Model

Naam
Nom
Name
Jméno

Adres
Adresse
Address
Adresa

Aankoopdatum
Date d'achat
Kaufdatum
Date of purchase
Datum nákupu, podpis a razítko

Tel :

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů. Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

REKLAMACE : (VYPLNÍ ZÁKAZNÍK NEBO OBCHOD)

Popis vady 1. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 2. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 3. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

ZÁZNAMY SERVISU :

1.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

2.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

3.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.

Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

RECYCLAGE-INFORMATIE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

INFORMATION DE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging is recyclable. Please treat package ecologically.



INFORMACE O RECYKLACI ODPADU

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis. Dit op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.

Hou het toestel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

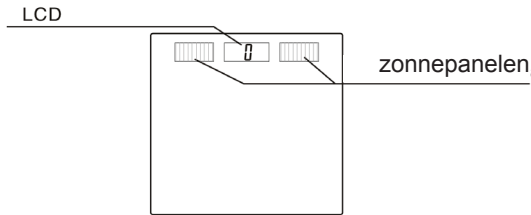
Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
- Gastenkamers, of gelijkaardige

TIPS VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Het glazen platform kan glad zijn wanneer het nat is. Hou het daarom droog.
- Blijf stilstaan tijdens het wegen.
- Stoot niet tegen de weegschaal, laat ze niet vallen en vermijd schokken.
- Ga voorzichtig om met de weegschaal, het is een precisie-instrument.
- Maak de weegschaal schoon met een vochtige doek en laat geen water in de weegschaal komen.
- Gebruik geen chemische of schurende schoonmaakproducten.
- Zet de weegschaal op een koele plaats met droge lucht.
- Hou de weegschaal altijd in een horizontale positie.
- Als de weegschaal niet inschakelt, zet ze dan op een andere plaats met sterker licht.
- Gebruik het toestel niet voor commerciële doeleinden.

ENERGIEVOORZIENING



- Deze weegschaal werkt op zonne-energie. Ze werkt ook met daglicht of lamplicht. Wanneer het toestel op standby staat, knippert er een 0 op de display.
- Bedek de zonnepanelen niet tijdens gebruik.
- Als het licht te zwak is, zal de weegschaal uitschakelen als gevolg van te weinig energie. Zet de weegschaal op een andere plaats met sterker licht en wacht tot het toestel zichzelf weer inschakelt om opnieuw te kunnen wegen.
- De weegschaal zou niet in licht zwakker dan 70 lux mogen staan om optimaal te kunnen werken.

WERKING

1. Plaats de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond en vermijd tapijt of zachte oppervlakken om de nauwkeurigheid van de weegschaal te verzekeren. Zorg er ook voor dat er niets onder de weegschaal ligt voor het wegen.
2. Zorg ervoor dat de weegschaal in het licht staat - zonlicht of lamplicht - en dat de zonnepanelen op de weegschaal niet bedekt zijn. Als het LCD-scherm geen knipperende 0 weergeeft, doe het licht dan aan of verplaats de weegschaal naar een andere plaats met een lichtsterkte van niet minder dan 70 lux. De weegschaal zal dan na ongeveer 60 tot 90 seconden weer aangaan. Hoe sterker het licht, hoe minder tijd ze nodig heeft.
3. De weegschaal moet in standby staan. Deze standby-modus herken je aan de knipperende 0 op het LCD-scherm.
4. Stap rustig op de weegschaal. Het scherm vertoont dan een streepje -, wat wil zeggen dat er gewogen wordt. Wacht ongeveer 3 seconden. Hierna zal de weegschaal het gewicht weergeven.
5. Het gewicht zal ongeveer 12 seconden op het LCD-scherm af te lezen zijn.

VERANDEREN VAN DE WEEGEENHEID

Je kan kiezen in welke eenheid het gewicht wordt weergegeven. Gebruik de schakelaar op de onderkant van het toestel om de weergave te veranderen naar kilogram (kg), stone (st) of pond (lb).



OVERBELASTING



Bij overbelasting geeft de weegschaal een foutmelding «Err». Het maximumgewicht bedraagt 150kg. Stap van het toestel om beschadiging te vermijden.

FOUTE WEGING



Wanneer het display «C» weergeeft als je van de weegschaal stapt, is er een foute weging gebeurd. Weeg opnieuw.

PRÉCAUTIONS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.

Gardez l'appareil hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.

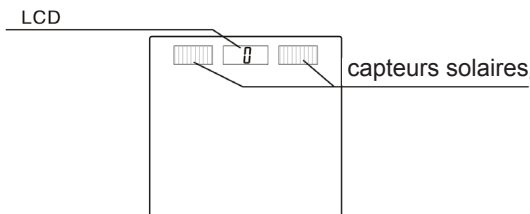
Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme:

- Dans la cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres lieux mis en rapport avec l'environnement de travail.
- Dans les fermes.
- Dans les chambres d'hôtels, de motels et d'autres lieux avec un caractère résidentiel.
- Dans les chambres d'hôtes ou similaires.

CONSEILS POUR UTILISATION ET ENTRETIEN

- En étant mouillé ou humide, le plateau en verre pourrait être glissant. Veillez à ce qu'il reste sec.
- Ne bougez pas pendant la pesée.
- Ne percutez pas contre le pèse-personne, ne le laissez pas tomber et évitez les chocs.
- Votre pèse-personne est un instrument de précision. Utilisez-le avec soin.
- Nettoyez votre pèse-personne avec un chiffon humide et veillez à ce qu'il n'entre pas d'eau dans l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques ou abrasifs.
- Gardez le pèse-personne sur un endroit frais avec de l'air sec.
- Maintenez le pèse-personne toujours en position horizontale.
- Si le pèse-personne ne s'allume pas, il faut le mettre sur un autre endroit avec de la lumière plus forte.
- N'utilisez pas l'appareil pour des fins commerciales.

APPROVISIONNEMENT D'ÉNERGIE



- Ce pèse-personne fonctionne tant à l'énergie solaire qu'à la lumière du jour et la lumière artificielle. Quand l'appareil est en mode veille, un '0' clignote sur l'écran.
- Ne couvrez pas les capteurs solaires lors de l'utilisation.
- Si la lumière est trop faible, le pèse-personne s'éteindra à cause du manque d'énergie. Posez le pèse-personne sur un autre endroit avec de la lumière plus forte et attendez jusqu'à ce que l'appareil s'allume de nouveau pour pouvoir peser encore une fois.
- Afin de garantir un fonctionnement optimal, le pèse-personne doit se trouver sur un endroit avec de la lumière de pas moins de 70 lux.

FONCTIONNEMENT

1. Mettez le pèse-personne sur un fond dur et égal et évitez le tapis ou les surfaces douces pour assurer la précision du pèse-personne. Veillez aussi à ce qu'il n'y ait rien au-dessous du pèse-personne avant la pesée.
2. Veillez à ce que le pèse-personne se trouve à la lumière – lumière du soleil ou artificielle – et que les capteurs solaires sur le pèse-personne ne soient pas couverts. Si l'écran LCD n'affiche pas de '0' clignotant, il faut allumer la lumière ou déplacer le pèse-personne vers un autre endroit avec une luminance de pas moins de 70 lux. Le pèse-personne s'allumera de nouveau après environ 60 à 90 secondes. Plus forte la lumière, moins de temps est nécessaire.
3. Le pèse-personne doit être en mode veille (à reconnaître au '0' clignotant sur l'écran LCD).
4. Mettez-vous tranquillement sur le pèse-personne. L'écran affichera un tiret -, ce qui veut dire que l'appareil est en train de peser. Attendez pendant environ 3 secondes. Après, le pèse-personne affichera le poids.
5. L'affichage du poids sur l'écran LCD s'éteint après environ 12 secondes.

CHANGEMENT DE L'UNITÉ DE MESURE

Vous pouvez sélectionner l'unité dans laquelle le poids est indiqué. Utilisez l'interrupteur sur le dessous de l'appareil pour changer l'affichage dans kilogrammes (kg), stone (st) ou livres (lb).



SURCHARGE



En cas de surcharge, le pèse-personne affiche un message d'erreur «Err».

La limite de poids est fixée à 150 kg. Descendez de l'appareil pour éviter de l'endommager.

ERREUR DE PESÉE



Si l'écran affiche «C» lorsque vous descendez du pèse-personne, il s'est produit une erreur pendant la pesée. Essayez de nouveau.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren oder älter gebraucht werden. Ebenso dürfen Personen mit körperlicher bzw. leichter geistiger Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Erfahrung das Gerät betätigen. Dies unter der Voraussetzung, dass diese Personen ausreichende Anweisungen sowohl zum Gebrauch des Gerätes, als auch zu den hiermit verbundenen Gefahren erhalten haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.

Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.

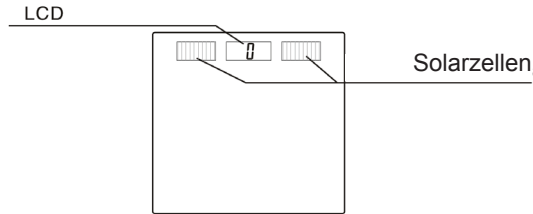
Dieses Gerät eignet sich zum Gebrauch im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen, wie z.B.:

- Küchenzeile für Personal in Geschäften, Büros oder anderen professionellen Umgebungen
- Bauernhöfe
- Hotel-/Motel-/Gästezimmer u.ä.

TIPPS ZU BEDIENUNG UND PFLEGE

- Die Glas-Standfläche kann glatt sein, wenn sie nass ist. Sorgen Sie deshalb dafür, dass sie stets trocken ist.
- Bleiben Sie während des Wiegens still stehen.
- Vermeiden Sie, dass die Waage Stößen ausgesetzt wird und lassen Sie sie nicht fallen.
- Gehen Sie stets sorgsam mit der Waage um, da sie ein Präzisionsinstrument ist.
- Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch, und vermeiden Sie, dass Wasser in die Waage gelangen kann.
- Benutzen Sie keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel.
- Stellen Sie die Waage an einen trocken, staubfreien Ort.
- Halten Sie die Waage stets waagrecht.
- Falls sich die Waage nicht einschaltet setzen Sie sie an einen anderen Platz mit mehr Lichteinfall.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für kommerzielle Zwecke.

ENERGIEVERSORGUNG



- Diese Waage arbeitet mit Sonnenenergie. Sie funktioniert auch mit Tageslicht oder künstlichem Licht. Wenn das Gerät auf „Stand-by“ steht leuchtet eine 0 auf dem Display auf.
- Decken Sie die Solarzellen nicht ab während des Gebrauchs.
- Wenn die Waage zu wenig Licht empfängt, wird sie sich durch zu wenig Energie abschalten. Stellen Sie in diesem Falle die Waage auf einen anderen Platz mit mehr Licht und warten Sie, bis sich die Waage erneut einschaltet. Nun können Sie den Wiegevorgang wiederholen.
- Bei weniger Licht als 70 Lux kann die Waage nicht vernünftig funktionieren.

BEDIENUNG

1. Setzen Sie die Waage auf einen harten, flachen Untergrund. Vermeiden Sie Teppiche oder weiche Untergründe, um eine genaue Messung ausführen zu können. Vergewissern Sie sich, dass nichts unter der Waage liegt vor dem Wiegen.
2. Sorgen Sie dafür, dass die Waage in vollem Tages- oder Lampenlicht steht und vergewissern Sie sich, dass die Solarzellen nicht bedeckt sind. Sofern das Display keine blinkende 0 anzeigt schalten Sie das Licht an oder setzen Sie die Waage auf einen anderen Platz, wo mindestens 70 Lux sind. Die Waage wird in diesem Fall nach 60-90 sec. wieder anspringen. Je stärker das Licht desto weniger Zeit hat die Waage nötig, um anzuspriegen.
3. Die Waage muss in „Stand-by“-Modus stehen. Diesen Modus erkennen Sie an der blinkenden 0 auf dem Display.
4. Stellen Sie sich vorsichtig auf die Wiegefläche. Auf dem Display erscheint nun ein Strich - . Das bedeutet, dass die Messung ausgeführt wird. Warten Sie ca. 3 sec., bis dass die Waage das Gewicht wiedergibt.
5. Das Gewicht wird ca. 12 sec. auf dem Display lesbar sein.

WIEGEEINHEIT FESTLEGEN

Sie können die Wiegeeinheit, mit welcher das Gewicht wiedergegeben wird, einstellen. Benutzen Sie hierfür den Schalter an der Unterseite des Gerätes. Mit dem Schalter können Sie zwischen Kilogramm (kg), Stone (st) oder Pond (lb) wählen.



ÜBERBELASTUNG



Bei Überbelastung gibt die Waage eine Fehlermeldung „Err“. Das Maximalgewicht beträgt 150 kg. Steigen von der Waage, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

FALSCHES MESSUNG



Wenn auf dem Display ein „C“ erscheint wenn Sie von der Waage steigen ist eine Fehler beim Wiegen entstanden. Wiederholen Sie den Vorgang in diesem Fall.

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance may be used by children from the age of 8 and up, and also by persons with a physical or sensory limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.

Children cannot be allowed to play with the appliance. Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 8 years old and are under supervision.

Keep the appliance out of reach of children younger than 8 years old.

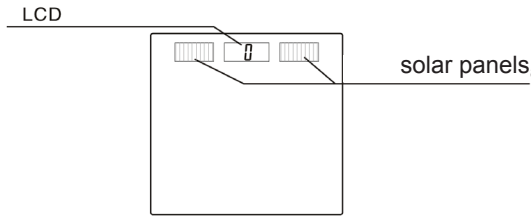
This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:

- Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
- Farms
- Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
- Guest rooms or similar

TIPS FOR USE AND MAINTENANCE

- The glass platform can be slippery when wet. Keep the platform dry.
- Stand still during weighing.
- Do not bump into the scale, do not drop it and avoid shocks.
- Be careful with the scale, as it is a precision instrument.
- Clean the scale with a damp cloth and do not allow any water to run into the scale.
- Do not use any chemical or abrasive cleaning products.
- Put the scale in a cool place with dry air.
- Always keep the scale in a horizontal position.
- If the scale does not switch on, put it in another spot with stronger light.
- Do not use the appliance for commercial ends.

ENERGY SUPPLY



- This scale operates on solar power. It also functions with daylight or lamplight. When the scale is standby, the 0 will blink on the display.
- Do not cover the solar panels during use.
- If the light is too faint, the scale will switch off due to a lack of energy. Move the scale to another spot with brighter light and wait until the scale switches on automatically to continue weighing.
- The scale should not be placed in a spot with light fainter than 70 lux to function optimally.

OPERATION

1. Place the scale on a hard, flat surface and avoid carpet or soft surfaces to guarantee the precision of the scale. Also make sure that there is nothing underneath the scale before weighing.
2. Make sure that the scale is placed in the light - sunlight or lamplight - and that the solar panels of the scale are not covered. If the LCD screen does not display a blinking 0, turn on the light or move the scale to another place with an illumination no fainter than 70 lux. The scale will switch on again after approximately 60 to 90 seconds. The stronger the light, the less time the scale will need.
3. The scale needs to be in standby. You will recognize the standby mode by the blinking 0 on the LCD display.
4. Calmly step on to the scale. The display will show a dash - , which means that the scale is weighing. Wait for about 3 seconds. The scale will now indicate your weight.
5. You will be able to read your weight from the LCD display during approximately 12 seconds.

CHANGING THE WEIGHING UNIT

You can choose the weighing unit in which your weight is indicated. Use the switch at the bottom of the scale to change the weighing unit to kilo (kg), stone (st) or pound (lb).



OVERLOAD



The scale will indicate overload with the error "Err".
The maximum weight is 150kg. In case of overload, step off the scale to avoid damaging.

ERROR DURING WEIGHING



If the display shows "C" when you step off the scale, there has been an error during weighing. Weigh again.

DŮLEŽITÉ

Tento přístroj může být používán dětmi staršími 8 let, osobami s pohybovým, či motorickým postižením i osobami mentálně postiženými a osobami bez zkušeností s podobnými přístroji. To vše za předpokladu, že tyto osoby budou dostatečně obeznámeny jak přístroj bezpečně používat a budou upozorněny na případná nebezpečí, která mohou nastat při používání tohoto přístroje.

Přístroj není určen na hraní dětem. Údržbu a čištění taktéž nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nemají nad sebou dozor.

Přístroj uchovejte z dosahu dětí mladších 8 let.

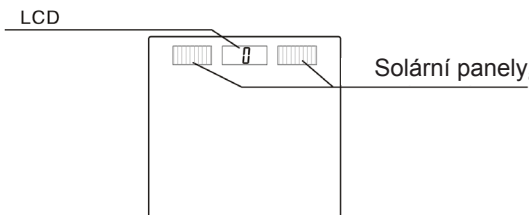
Tento přístroj je určený k používání v domácnostech a podobných prostředích jako například:

- Kuchyňky zaměstnanců obchodů, kanceláří a ostatní podobná prostředí
- Farmy
- Hotelové a motelové pokoje a ostatní prostředí ubytovacího charakteru.
- Pokoje pro hosty apod.

TIPY PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU

- Skleněný povrch může být velmi kluzký, pokud je vlhký. Dbejte na to, aby byl povrch suchý.
- Při vážení stůjte klidně.
- Na váhu nenaskakujte a nepouštějte ji z výšky na zem.
- S váhou manipulujte opatrně, jedná se o citlivý přístroj.
- Váhu čistěte navlhčeným hadříkem a dejte pozor, aby do váhy natekla voda.
- Nepoužívejte žádné chemické, nebo hrubé čistící prostředky.
- Váhu uskladňujte na chladném a suchém místě.
- Váhu vždy uchovejte v horizontální poloze.
- Pokud se váha nechce zapnout, přesuňte ji na lepší místo s více světlem.
- Nepoužívejte váhu ke komerčním účelům.

ZDROJ ENERGIE



- Tato osobní váha pracuje na solární (sluneční) energii. Také funguje s denním světlem, nebo za svitu lampičky. Když na váze bliká číslo 0, je váha připravena k vážení.
- Při používání nezakrývejte.
- Při slabém světle se váha kvůli nedostatku energie vypne. Přesuňte váhu na světlejší místo a počkejte až se automaticky zapne, abyste mohli pokračovat ve vážení.
- Pro zachování optimální funkčnosti, byste váhu neměli používat na místě se světlostí slabší 70lx.

POUŽITÍ

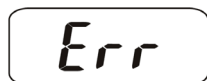
1. Položte váhu na tvrdou rovnou podložku. Nepoužívejte váhu na koberci, nebo jiných měkkých podložkách, abyste měli zaručen co nejpřesnější výsledek vážení. Také se vždy ujistěte, že pod váhou není nějaký cizí předmět.
2. Ujistěte se také, že má váha dostatek světla – slunečního, nebo z lampičky – a že solární panely nejsou překryté. Pokud na displeji nezačne blikat 0, rozsviňte světlo, nebo váhu přemístěte na jiné světlejší místo. Váha se opět do 60 až 90 sekund zapne. Čím silnější světlo, tím rychleji se váha zapne.
3. Že je váha připravena na vážení poznáte podle blikajícího čísla 0 na LCD displeji.
4. Opatrně si stoupněte na váhu. Displej ukáže pomlčku -, která znamená začátek vážení. Počkejte asi tak 3 sekundy. Váha ukáže Vaši hmotnost.
5. Nyní můžete vidět Vaši hmotnost na displeji ještě asi 12 sekund.

ZMĚNA HMOTNOSTNÍCH JEDNOTEK

U této váhy můžete změnit jednotky ve kterých bude Vaše hmotnost zobrazována. Abyste změnili hmotnostní jednotky, použijte přepínač umístěný na spodku váhy. Můžete přepínat mezi kilogramy (kg), stone (st, kameny, cca 6,35 kg), nebo librami (lb, cca 0,45 kg).



PŘETÍŽENÍ



Přetížení váhy je indikováno chybovým hlášením „Err“. Maximální možné zatížení váhy je 150kg. Pokud dojde k přetížení váhy, ihned z ní sestupte, abyste předešli jejímu poškození.

CHYBA BĚHEM VÁŽENÍ



Pokud displej ukazuje písmenko „C“, došlo k nějaké chybě při vážení. Proveďte vážení znovu.

